

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE EK

Lastwagen (Fahrgestell)

RENAULT

JK 65 (JK.1B.16)

CH 3676 51

Hersteller

RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS S.A., 30, Quai Claude Bernard, F-69007 Lyon

Erkennungsmerkmale

"JK.1B.16" auf Hersteller-Plakette und vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette

auf Frontwand, rechts hinter Kühlergitter

Fahrgestellnummer

rechts, hinten seitlich auf Längsträger, im Bereich der Hinterachse

Motorkennzeichen

"720" links, Mitte seitlich auf Block (Plakette)

Hauptimporteur

NUBAG, Nutzfahrzeuge AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln

Geprüftes Fahrzeug

JK1B16 001678

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 6

Lenkung

mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch

Getriebe

mechanisch, synchronisiert

Anzahl Gänge

5 Achsantrieb HR

Betriebsbremse

*) Druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder, lastabhängiger Bremskraftträger, wirkend auf HR

Hilfsbremse

1.+ 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

**) Federspeicher, IB, wirkend auf HR

Dauerbremse

Staudruck, nicht abstufbar

2-Kreis-Kontrolle

***)

Karosserie

Frontlenker-Kabine

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer Tachograph

Sicherheitsgurten

Rückspiegel vorne/links/rechts

Unterlegkeil

300x150x170 Zugvorrichtung nach Wunsch

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

1 2 od. 3 v 2 od. 3 M h

Masse §)

innen aussen Achsabstand 2700/3250/3850/4450

Länge

Doppellachse v h

Breite

Spurweite v 1690 h 1600

Höhe

Spurweite v h

Uebershang

s v 1220 h

h §) Spurkreis ø l §) r §)

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke RENAULT Typ 720

Bauart Reihe Takte 4

Treibstoff D Lage 4

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung 102 Hub 110

Hubraum 3594 Steuer-PS 18,30

Leistungs-kW PS DIN 65 bei U/min 3000

Standmessung 88 dB/A bei U/min 2250 +)

Schalldämpfer 1 Topf 800 x ø 150 mm ++)

Abgasprüfung EWG 72/306, Bacharach 2,5

Entstörung =

Gewichte - §) vom hinten total

Leergewicht 820 1660 2480

Nutzlast (des geprüften Fahrgestells)

Gesamtgewicht 6500

Fabrikgarantie 2400 4600 6500

Reifengröße 7.00 R 16 7.00 R 16 (Varianten +++)

Ply / bar 12 / 6,0 12 / 6,0 vgl. Bemerkungen

Tragkraft 2570 5000

für V max 120 120

Garantierte Anhängelast gebremst =

Garantierte Anhängelast ungebremst =

Garantiertes Gesamtzuggewicht =

Geprüfte Anhängelast =

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 95 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen = km/h

Ausrüstung 9)

Fernlichter ECR (E)

Abblendlichter ECR (E)

Standlichter A (E) in HCR

Schlusslichter R (E)

Bremslichter Sl (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s 5 (E) h 2a (E)

Rückstrahler v A (E) s 5 h I (E)

Markierlichter v A (E) s 5 h ML CH 1 2204 02

Zusätzliche Lichter Nebelschlusslicht auf Wunsch

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1 kombiniert links

Scheibenwischer 2 Blatt mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen KALKON CH 5 0701 01
oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke und Typ RENAULT JK 65

Typenscheinnummer CH 3676 51

Karosserie je nach Aufbau

Plätze total 2 od. 3 vorn 2 od. 3

Leergewicht 1t. Waagschein Treibstoff D

Nutzlast je nach Fz. Steuer-PS 18.30

Gesamtgewicht 6500 Hubraum 3594

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Betriebsbremse : Hochdruckanlage; Behälterdruck 17 bar, Betriebsdruck 7,2 bar, Druckabfall nach 6-maliger Betätigung 4,5 bar, Nachfüllzeit 78 sec.
 - ** Federspeicher : Betriebs- und Notlösedruck über Mehrkreis-Schutzventil, mechanische Notlösung: Klinke an Zylinder
 - *** 2-Kreis-Kontrolle : Hydraulischer Teil: Niveauekontrolle mit Kontrolllampe, Druckluftteil: Manometer und Kontrolllampe
 - + Geräuschmessung : Vorbeifahrt 32,6 km/h, M3, 1A 4,56 = 85 dB/A
 - ++ Geräuschdämpfung : Absorptionsblenden in beiden Radkastenöffnungen vorne; Radkasten-Vorderteil innen beidseitig mit schalldämmendem Material ausgekleidet; Ansaugfilter und Resonator mit schalldämmendem Material ausgekleidet
 - +++ Reifenvariante : 8 R 17,5, 10 PR, Tragkraft pro Achse v = 2570 kg, h = 5000 kg bei 6,0 bar, V/max. 120 km/h
- 9) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren

Ort und Datum der Prüfung Pratteln, 1.7.1980

Eidg. Typenprüfstelle

Lastwagen
(Fahrgestell)

R E N A U L T

J K 6 5
(JK.1B.16)

CH 3676 51

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 26.08.1983 in Bern - jak

Geräuschemessung nach Vorschriften vom 01.10.1982

Schalldämpfer : 1 Topf 800 x ϕ 150 mm "WIMETAL E 9501.17.01/1 5000 540 999"

Lärmdämpfung : Absorptionsblenden in beiden Radkastenöffnungen vorn
Resonator nach dem Luftfilter, 160 x ϕ 200 mm

Lärm - Standmessung: 76,0 dB/A bei 2250 U/min (siehe auch EK)

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 31) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrique R E N A U L T	C Typ Modell Type Modèle J K 6 5	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3676 51
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-i	R Bemerkungen Remarques
720	m5, ZF S5-24	4,56	82,5	76,0 2250	ab / bb

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 720

	0			P			0		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	3,9	bei/ä 2850 min-1
Bosch	k=	"	"	k=	"	"	b=	3,7	" 2100 "
	k=	"	"	k=	"	"	b=	4,2	" 1350 "
	BACHARACH =	2,5							

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 26.08.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation